

DK

## BETEGNELSE

Til behandling af forkølelssår (åbent herpessår i munden eller på læberne).

## PAKNING

1 plasttube med 6 ml.

## INGREDIENSER (INCI)

Glycerin, Mel, Aqua, Vitis Vinifera Seed Extract, Camellia Sinensis Extract, Sambucus Nigra Extract, Xanthan Gum

## VIRKNING OG ANVENDELSE

Herpecilin® er en osmotisk aktiv, viskøs, hypertonisk opløsning. Ved påføring på åbne herpeslæsioner danner Herpecilin® en film over læsionen og tiltrækker mekanisk hypotonisk væske, som findes under den beskadigede overflade. Denne stærke, udadgående væskestrøm renser såret for alle de små, forurenende stoffer (døde celler, cellerester, bakterie- og viruspartikler, støvpartikler, etc.) og skaber et gunstigt miljø for heling. Filmen beskytter også såret mod tørhed, irritation og udefra kommende irriterende elementer. Reduktion af den mikrobielle kontaminering, rensning af såret og tilførsel af fugt til læsionens overflade reducerer smerte og irritation og fremmer helingsprocessen

## VEJLEDNING

Kun til lokal brug.

Fjern hæften på tuben og påfør 3-4 dråber Herpecilin® direkte på det åbne herpessår, 3-4 gange om dagen, indtil såret er helet fuldstændigt. Luk altid tuben efter brug.

## FORHOLDSREGLER

Vask hænder inden brug. Produktet er kun til lokal og udvortes brug på læberne samt i munden. Undgå, at tubens spids kommer i berøring med såret under påføringen.

Du må ikke anvende Herpecilin®, hvis du er overfølsom eller allergisk over for et eller flere af indholdsstofferne, hvis du tager andre midler mod åbent forkølelssår, eller hvis symptomerne varer ved. Søg læge, hvis der ikke ses en forbedring inden for syv dage efter, at du er begyndt at bruge Herpecilin®.

Opbevares utilgængeligt for børn og ved stuetemperatur. Anvend ikke produktet efter udløbsdatoen, hvis tuben er beskadiget, eller mere end 30 dage efter, at tuben blev åbnet første gang.

## BIVIRKNINGER

Herpecilin® har ingen kendte bivirkninger, og der er ingen risiko ved indtagelse.

Herpecilin® kan anvendes af børn over 3 år samt af gravide og ammende.

 Vitro-Bio, Zac de Lavaur, 63500 Issoire, France

## Distributør

Unigroup ApS, Diplomvej 373, DK-2800 Lyngby, Danmark

10/2010

NO

## BENEVNELSE

For behandling af forkølelssår (åpent herpessår i munden eller leppene).

## PAKNING

1 plasttube inneholder 6 ml.

## INNEHOLDER (INCI)

Glycerin, Mel, Aqua, Vitis Vinifera Seed Extract, Camellia Sinensis Extract, Sambucus Nigra Extract, Xanthan Gum

## BRUKSOMRÅDE-VIRKNINGSMEKANISME

Herpecilin® er en osmotisk aktiv, viskøs og hyperton oppløsning. Når den appliseres, dannes det en film over det åpne såret som mekanisk tiltrekker hypoton væske som finnes under den skadete overflaten. Denne sterke utadgående væskefløyten renser såret for alle små forurenende partikler som finnes på innsiden av såret (døde celler, cellerester, bakterielle og virale partikler, støvpartikler) og danner et gunstig miljø for tilheling av såret. Filmen beskytter også såret mot tørrhet, irritasjon og ytre påvirkninger. Reduksjon av mikrobiell forurensning, rensing av såret og hydrering av såroverflaten reduserer smerte og irritasjon og påskynder tilheling av såret.

## INSTRUKSJONER

Kun til lokal bruk.

Ta av tuppen på tuben og drypp 3 til 4 dråper Herpecilin® direkte på herpeslesjonen 3 til 4 ganger daglig til den er helbredet. Lukk tuben etter bruk.

## FORSIKTIGHETSREGLER

Vask hendene før bruk. Dette produktet er kun ment til lokal bruk og skal ikke svelges. Ikke berør lesjonen med tubespissen under påføring. Ikke bruk Herpecilin® hvis du er følsom eller allergisk overfor noen av innholdsstoffene, hvis du tar andre midler for oral herpes, eller hvis symptomene vedvarer. Rådfør deg med lege hvis du ikke merker noen forbedring innen 7 dagers bruk av Herpecilin®. Oppbevares utilgjengelig for barn, i romtemperatur. Ikke bruk produktet hvis tuben er skadet, eller etter utløpsdatoen eller mer enn 30 dager etter tuben ble åpnet.

## BIVIRKNINGER

Herpecilin® har ingen kjente bivirkninger og er ikke farlig å svelge. Herpecilin® kan brukes av barn over 3 år og gravide eller ammende.

 Vitro-Bio, Zac de Lavaur, 63500 Issoire, France

## Distributør

Unigroup ApS, Diplomvej 373, DK-2800 Lyngby, Danmark